EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

17.9.2007 PE394.028v01-00

MUUDATUSETTEPANEKUD 1-4

Raporti projekt **(PE393.875v01-00)**
Ioannis Varvitsiotis
Nõukogu raamotsuse eelnõu vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil

Ettepanek võtta vastu otsus (9688/2007 – C6-0209/2005 – 2005/0805(CNS))

Nõukogu ettepanek	Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepaneku esitaja(d): Kathalijne Maria Buitenweg

Muudatusettepanek 1
Põhjendus 2 a (uus)

	(2 a) Menetlusõigused kriminaalmenetlustes on ülimalt olulised, et tagada liikmesriikide vastastikune usaldus õigusalases koostöös, kuid vaatamata eesistujariigi Saksamaa jõupingutustele ei ole siiani jõutud kokkuleppele pärast seda, kui komisjon esitas raamotsuse eelnõu, mida parlament toetas;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania

Muudatusettepanek 2
Artikli 3a lõige 1

1. Tingimusel, et süüdimõistetud isik on väljaandjariigis või täidesaatvas riigis, ning tingimusel, et see isik on andnud oma nõusoleku, ***kui see on artikli 5 kohaselt nõutav,*** võib kohtuotsuse koos artiklis 4 ettenähtud tunnistusega edastada ühte järgmistest liikmesriikidest:	1. Tingimusel, et süüdimõistetud isik on väljaandjariigis või täidesaatvas riigis, ning tingimusel, et see isik on andnud oma nõusoleku, võib kohtuotsuse koos artiklis 4 ettenähtud tunnistusega edastada ühte järgmistest liikmesriikidest:

Or. en

Selgitus

Kõigi ELi liikmesriikide poolt allkirjastatud Euroopa Nõukogu 21. märtsi 1983. aasta kohtulikult karistatud isikute üleandmise konventsiooni seletuskirjas on märgitud, et kohtulikult karistatud isikute üleandmise peamine eesmärk on hõlbustada seaduserikkujate rehabilitatsiooni: kinnipeetava üleandmine tema nõusolekuta võib avaldada vastupidist mõju rehabilitatsioonile. Kohtulikult karistatud isiku üleandmine tema nõusolekuta oleks seetõttu vastuolus ettepaneku eesmärgiga hõlbustada kohtulikult karistatud isiku sotsiaalset rehabilitatsiooni.

Muudatusettepaneku esitaja(d): Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania

Muudatusettepanek 3
Artikli 5 lõige1a

1a. Süüdimõistetud isiku nõusolekut ei nõuta, kui kohtuotsus koos tunnistusega edastatakse:	***välja jäetud***
a) riiki, mille kodanik süüdimõistetud isik on ja kus ta elab;	
b) riiki, kuhu süüdimõistetud isik kohtuotsuses või kohtuotsusega seonduvas kohtu või haldusotsustuses või muus meetmes sisalduva väljasaatmis- või piirile tagasisaatmise meetme alusel välja saadetakse pärast tema vabastamist karistuse kandmisest;	
c) riiki, kuhu isik on põgenenud või muul viisil tagasi pöördunud seoses tema vastu	

algatatud kriminaalmenetlusega väljaandjariigis või pärast selles riigis süüdimõistmist.

Or. en

Selgitus

Vt muudatusettepanek 1.

Muudatusettepaneku esitaja(d): Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania

Muudatusettepanek 4
Artikli 5 lõige 4

Lõike 1a punkti a ei kohaldata väljaandjariigi või täidesaatva riigina toimiva Poola suhtes juhul, kus kohtuotsus on tehtud enne viie aasta möödumist artikli 21 lõikes 1 nimetatud kuupäevast. Poola võib nõukogu peasekretariaati igal ajal teavitada, et ta ei kasuta enam kõnealust erandit.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Vt muudatusettepanek 1.